

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2022/1305**z dnia 25 lipca 2022 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz drutu molibdenowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Środki antydumpingowe dotyczące przywozu drutu molibdenowego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”, „Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) zostały pierwotnie wprowadzone w 2010 r. rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 511/2010 ⁽²⁾ („środki pierwotne”). Dochodzenie prowadzące do przyjęcia środków pierwotnych zwane jest „pierwotnym dochodzeniem”. Środki pierwotne przyjęły formę cła ad valorem w wysokości 64,3 %.
- (2) W latach 2012 i 2013, w następstwie dwóch dochodzeń w sprawie obejścia środków, środki pierwotne najpierw rozszerzono na przywóz drutu molibdenowego wysyłanego z Malezji ⁽³⁾, a następnie na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 97 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z ChRL ⁽⁴⁾. 30 października 2015 r., w następstwie trzeciego dochodzenia w sprawie obejścia środków, środki rozszerzono na drut molibdenowy zawierający przynajmniej 97 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 4,0 mm, lecz nie większym niż 11,0 mm ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 511/2010 z dnia 14 czerwca 2010 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 150 z 16.6.2010, s. 17).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 14/2012 z dnia 9 stycznia 2012 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 511/2010 na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego wysyłanego z Malezji, bez względu na to, czy został zgłoszony jako pochodzący z Malezji, oraz kończące dochodzenie w odniesieniu do przywozu wysyłanego ze Szwajcarii (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 22).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 871/2013 z dnia 2 września 2013 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 511/2010 na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 99,95 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz drutu molibdenowego zawierającego wagowo przynajmniej 97 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 243 z 12.9.2013, s. 2).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1952 z dnia 29 października 2015 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 511/2010 na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 99,95 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz drutu molibdenowego zawierającego wagowo przynajmniej 97 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 4,0 mm, lecz nie większym niż 11,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 284 z 30.10.2015, s. 100).

- (3) Obecnie obowiązujące środki wprowadzono 30 czerwca 2016 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2016/1046 ⁽⁶⁾ w następstwie przeglądu wygaśnięcia („poprzedni przegląd wygaśnięcia”).

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków ⁽⁷⁾ Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wniosek został złożony 23 marca 2021 r. przez przedsiębiorstwo Plansee SE („wnioskodawca”), które reprezentuje ponad 25 % całkowitej unijnej produkcji niektórych rodzajów drutu molibdenowego, w imieniu unijnego przemysłu drutu molibdenowego w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (6) Po konsultacji z Komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, w dniu 28 czerwca 2021 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii drutu molibdenowego pochodzącego z ChRL na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁸⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (7) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od 1 stycznia 2020 r. do 31 grudnia 2020 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmowało okres od 1 stycznia 2017 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. Zainteresowane strony

- (8) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja poinformowała w szczególności wnioskodawcę, jak również drugiego znanego producenta unijnego, znanych użytkowników oraz władze ChRL o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i wezwała wymienione podmioty do współpracy.
- (9) Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenie wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.6. Kontrola wyrywkowa

- (10) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

a) Brak kontroli wyrywkowej producentów unijnych

- (11) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja nie zastosowała kontroli wyrywkowej, lecz zwróciła się do obydwu znanych producentów unijnych, tj. przedsiębiorstw Plansee SE i Osram GmbH, o udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu w wyznaczonym terminie.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 170 z 29.6.2016, s. 19.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 327 z 5.10.2020, s. 18.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 251 z 28.6.2021, s. 17.

b) *Kontrola wyrywkowa importerów*

- (12) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (13) Żaden z importerów nie zgłosił się i nie przekazał informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

c) *Kontrola wyrywkowa producentów w Chinach*

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów drutu molibdenowego w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu. Nie otrzymano jednak żadnej odpowiedzi.
- (15) W związku z tym Komisja poinformowała władze ChRL, że przy badaniu kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu zamierza – wobec braku współpracy – skorzystać z dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Władze ChRL nie udzieliły odpowiedzi.

1.7. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu

- (16) Kwestionariusze dla producentów unijnych, jak również dla importerów, użytkowników i producentów z ChRL udostępniono w internecie w dniu wszczęcia postępowania.
- (17) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (18) Odpowiedź na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od jednego producenta unijnego, Plansee SE, który jest również wnioskodawcą i reprezentuje [86–94 %] całkowitej sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym.
- (19) 24 czerwca 2021 r. jedyny inny producent unijny wyraził wolę zachowania neutralności w dochodzeniu i nie udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (20) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu nie udzielił też rząd ChRL ani żaden producent z ChRL.
- (21) 15 listopada 2021 r. wysłano również do Plansee SE kwestionariusz makroekonomiczny; Komisja otrzymała odpowiedź na pytania w nim zawarte 29 listopada 2021 r.

a) *Weryfikacja*

- (22) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii. Jedna wizyta weryfikacyjna przeprowadzona na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego miała miejsce na terenie producenta unijnego Plansee SE w Austrii.

b) *Dalsze postępowanie*

- (23) 9 czerwca 2022 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na podstawie których zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe.
- (24) Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi na temat ujawnienia. Nie otrzymano żadnych uwag.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (25) Produktem objętym przeglądem jest ten sam produkt co w pierwotnym dochodzeniu i poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, tj. drut molibdenowy zawierający przynajmniej 99,95 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, objęty kodem CN ex 8102 96 00 (produkt objęty przeglądem).
- (26) Produkt objęty przeglądem pochodzący z ChRL, niewysłany z Malezji, jest obecnie objęty kodem TARIC 8102 96 00 19. Produkt objęty przeglądem, wysłany z Malezji, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Malezji, obecnie objęty kodem TARIC 8102 96 00 11, nie był przedmiotem dochodzenia, gdyż nie wchodził w zakres definicji produktu w pierwotnym dochodzeniu.
- (27) Drut molibdenowy jest stosowany głównie w przemyśle motoryzacyjnym, na przykład w pierścieniach synchronizujących samochodów z ręcznie sterowaną skrzynią biegów.

2.2. Produkt podobny

- (28) W toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzedniego przeglądu wygaśnięcia wykazano, że produkt objęty przeglądem i produkt podobny mają takie same właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne. W przedmiotowym przeglądzie wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także takie same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty przeglądem, pochodzący z Chin, niewysłany z Malezji,
 - produkt wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL oraz
 - produkt wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (29) Produkty te uznano zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. DUMPING

3.1. Uwagi wstępne

- (30) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym kontynuowano przywóz drutu molibdenowego z ChRL, choć poziom tego przywozu spadł w porównaniu z okresem objętym dochodzeniem przeglądownym w ramach poprzedniego przeglądu wygaśnięcia.
- (31) Jak wspomniano w motywie 20, żaden z producentów z ChRL nie współpracował w toku dochodzenia.
- (32) W związku z tym 16 lipca 2021 r. Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL. Komisja nie otrzymała żadnych uwag dotyczących zamiaru oparcia się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (33) W związku z powyższym zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia w połączeniu z innymi źródłami informacji, takimi jak statystyki dotyczące przywozu i wywozu (Comext (Eurostat)), Dun & Bradstreet⁽⁹⁾, Global Trade Atlas („GTA”)⁽¹⁰⁾.

⁽⁹⁾ Dun & Bradstreet (D&B): <https://sso.dnb.com/>

⁽¹⁰⁾ <https://www.gtis.com/gta/>

3.2. Kontynuacja dumpingu przywozu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym

3.2.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (34) W świetle wystarczających dowodów dostępnych w momencie wszczęcia dochodzenia, które zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (35) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających dotyczących zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (36) Nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły w wyznaczonym terminie stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie 16 lipca 2021 r. Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w ChRL znaczących zakłóceń wykorzystano dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (37) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja stwierdziła, że w świetle dowodów dostępnych w chwili wszczęcia postępowania krajem potencjalnie reprezentatywnym do celów określenia wartości normalnej opartej na niezniekształconych cenach lub wartościach odniesienia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego dla ChRL jest Turcja. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich reprezentatywnych krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (38) 10 marca 2021 r. Komisja wydała pierwszą notę do akt („pierwsza nota”) i poinformowała zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji drutu molibdenowego. W odniesieniu do wyboru reprezentatywnego kraju Komisja zauważyła, że produkt objęty przeglądem jest produkowany tylko w kilku krajach na świecie ⁽¹⁾ oraz że tylko Tajlandia została uznana za kraj o takim samym poziomie rozwoju gospodarczego jak ChRL. Niemniej w przypadku Tajlandii wystarczające informacje na poziomie przedsiębiorstwa, niezbędne do ustalenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych (SG&A) oraz zysków, nie były łatwo dostępne.
- (39) Biorąc pod uwagę, że ani Komisja, ani wnioskodawca nie byli w stanie wskazać reprezentatywnego kraju o tym samym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL, w którym wytwarzany jest produkt objęty przeglądem i dla którego wszystkie niezbędne informacje są łatwo dostępne, Komisja próbowała znaleźć odpowiedni reprezentatywny kraj o tym samym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL, w którym wytwarzany jest podobny produkt w tej samej ogólnej kategorii lub w tym samym sektorze, lecz nie była w stanie wskazać żadnego takiego produktu. Ponadto żadna z zainteresowanych stron nie zaproponowała odpowiedniego reprezentatywnego kraju o tym samym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL, w którym produkowano by produkt objęty przeglądem lub produkt podobny. Dlatego też Komisja wyjątkowo zasugerowała w pierwszej nocy, oprócz Tajlandii, również Indie jako możliwe źródło do celów ustalenia niezniekształconych cen i kosztów i zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag. Tylko wnioskodawca przekazał uwagi dotyczące tej noty.
- (40) 29 października 2021 r. Komisja w drugiej nocy („druga nota”) poinformowała zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać w celu określenia wartości normalnej, potwierdziła wybór Indii jako odpowiedniego źródła i zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.

⁽¹⁾ Austria, Chiny, Indie, Niemcy, Tajlandia i USA.

3.2.2. Wartość normalna

- (41) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczane lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (42) Jednakże zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia”, a wartość ta „obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”.
- (43) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.2.3. Istnienie znaczących zakłóceń

3.2.3.1. Wartość normalna

- (44) W toku prowadzonych niedawno dochodzeń dotyczących sektora wolframu w ChRL ⁽¹²⁾ Komisja ustaliła, że istnieją znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Większość producentów produktów molibdenowych przetwarza w swoich zakładach również wolfram. Ponadto wolfram i molibden mają podobne właściwości chemiczne i zastosowania przemysłowe. Jak omówiono bardziej szczegółowo poniżej, oprócz znaczących zakłóceń systemowych mających wpływ na wszystkie czynniki produkcji w ChRL dochodzenie ujawniło, że w chińskich dokumentach dotyczących planowania i wytycznych wolfram i molibden są zwykle wymieniane razem. Komisja uznała w swoim dochodzeniu, że – jak wynika z dostępnych dowodów – zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.
- (45) W toku tych niedawnych dochodzeń dotyczących wolframu Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽¹³⁾. W szczególności, oprócz ustalenia zakłóceń systemowych mających wpływ na chińską gospodarkę, Komisja stwierdziła, że w sektorze wolframu znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁴⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego ⁽¹⁵⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. W istocie, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że dochodzi do koncentracji zasobów w sektorach uznanych przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie i zasoby te nie są przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi ⁽¹⁶⁾. Ponadto Komii-

⁽¹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267 z dnia 26 lipca 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz elektrod wolframowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 200 z 29.7.2019, s. 4).

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 95–96.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 56–60.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 61–64: choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r., KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakładając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewnić im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów [produktu objętego przeglądem], i ich dostawców materiałów.

⁽¹⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 65–73.

sja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL⁽¹⁷⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze stali w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽¹⁸⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorców do kapitału w ChRL⁽¹⁹⁾.

- (46) Podobnie jak w przypadku poprzedniego dochodzenia dotyczącego sektora wolframu w ChRL w przedmiotowym dochodzeniu w sprawie molibdenu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych we wniosku oraz w sprawozdaniu Komisji w sprawie znaczących zakłóceń w Chinach⁽²⁰⁾ („sprawozdanie”), które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.
- (47) We wniosku w tej sprawie odniesiono się do sprawozdania, w szczególności do wpływu państwa chińskiego na przemysł metali nieżelaznych, w tym molibdenu, za pośrednictwem 13. pięcioletniego planu rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej (13. pięcioletni plan ogólny) oraz 13. pięcioletniego planu dla przemysłu metali nieżelaznych (13. pięcioletni plan dla przemysłu metali nieżelaznych). Ponadto we wniosku wspomniano, że na podstawie inicjatywy „Made in China 2025” sektor molibdenu kwalifikuje się do otrzymania znacznego finansowania ze strony państwa. We wniosku wspomina się o specjalnych funduszach stworzonych przez państwo chińskie w celu wsparcia sektora molibdenu (Chiński Bank Rozwoju, Narodowy Fundusz Układów Scalonych, Fundusz Produkcji Zaawansowanej, różne fundusze lokalne utworzone przez samorządy lokalne oraz środki finansowe na wsparcie i restrukturyzację producentów zapewniane przez China Reform Holdings). Jako przykład we wniosku wymieniono dwa przedsiębiorstwa z sektora molibdenu, które skorzystały z finansowania przez państwo: Jiduicheng Molybdenum i Xiamen Tungsten, spółka dominująca Xiamen Honglu Tungsten.
- (48) W sektorze molibdenu rząd ChRL nadal posiada znaczny stopień własności i kontroli w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego. Wielu największych producentów jest własnością państwa. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów produktu objętego przeglądem nie można było ustalić dokładnych proporcji prywatnych i państwowych producentów drutu molibdenowego. Dochodzenie wykazało jednak, że w sektorze drutu molibdenowego szereg dużych producentów to przedsiębiorstwa państwowe. Należą do nich Jinduicheng Molybdenum, Xiamen Honglu Tungsten, Chengdu Hongbo Industrial i Luoyang Hi-tech Molybdenum & Tungsten Material.
- (49) Jeżeli chodzi o obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwiającą rządowi ChRL ingerowanie w ceny lub koszty w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, Komisja ustaliła w toku dochodzenia występowanie osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a Komunistyczną Partią Chin („KPCh”), takich jak obecność członków KPCh wśród kadry kierowniczej najwyższego szczebla lub członków zarządu szeregu przedsiębiorstw produkujących produkt objęty przeglądem. Przykładowo w Jinduicheng Molybdenum prezes zarządu jest jednocześnie sekretarzem komitetu partyjnego, dyrektor generalny jest również zastępcą sekretarza komitetu partyjnego, a sekretarz komisji dyscyplinarnej pełni jednocześnie funkcję zastępcy sekretarza komitetu partyjnego⁽²¹⁾. W Xiamen Honglu Tungsten prezes zarządu państwowej spółki holdingowej Xiamen Tungstene jest członkiem KPCh⁽²²⁾. W sektorze drutu molibdenowego zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne.

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 74–77.

⁽¹⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 78–80.

⁽¹⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1267, motywy 81–91.

⁽²⁰⁾ Dokument roboczy służb Komisji SWD(2017) 483 final/2, 20. 12. 2017, dostępny pod adresem: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽²¹⁾ Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej przedsiębiorstwa: <http://www.jdcmmc.com/INFO-Single/010102.shtml>.

⁽²²⁾ https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600549 &Pcode = 30011851&Name=%BB%C6%B3%A4%B8%FD

- (50) Poniższe przykłady ilustrują opisaną powyżej tendencję polegającą na rosnącym poziomie interwencji rządu ChRL w sektorze drutu molibdenowego. Wielu producentów produktu objętego przeglądem wyraźnie zwraca uwagę na swoich stronach internetowych na działania dotyczące rozbudowy partii, posiada członków partii w kierownictwie przedsiębiorstwa i podkreśla swoje powiązanie z KPCh. W toku dochodzenia ujawniono, że szereg producentów drutu molibdenowego prowadzi działania dotyczące rozbudowy partii, w tym Chengdu Hongbo Industrial. Inny producent, Jinduicheng Molybdenum, podaje na swojej stronie internetowej następujące informacje dotyczące rozbudowy partii ⁽²³⁾: „Na posiedzeniu zwrócono uwagę, że w 2019 r. komitet partyjny przedsiębiorstwa sumiennie wdrożył poszczególne wymogi komitetu partyjnego Grupy ds. Metali Nieżelaznych Prowincji Shaanxi. [...] [komitet partyjny przedsiębiorstwa] koncentrował się na głównej działalności, a przywództwo polityczne promowało prężny rozwój; [oraz] nadal ściśle kontrolował zarządzanie”.
- (51) Xiamen Honglu Tungsten jest kolejnym producentem drutu molibdenowego z komitetem partyjnym. Zgodnie ze statutem państwowej spółki holdingowej Xiamen Tungsten art. 96: „[p]rzedsiębiorstwo ustanawia Komitet Komunistycznej Partii Chin Xiamen Tungsten Industry Co., Ltd. (zwany dalej »komitetem partyjnym przedsiębiorstwa«) oraz Komisję Inspekcji Dyscyplinarnej Komunistycznej Partii Chin Xiamen Tungsten Industry Co., Ltd. (zwaną dalej »komisją dyscyplinarną przedsiębiorstwa«)”. Zgodnie z art. 98 statutu „[k]omitet partyjny przedsiębiorstwa wykonuje swoje obowiązki zgodnie z »Konstytucją Partii« i innymi regulacjami wewnątrzpartyjnymi: 1) zapewnia nadzór nad zasadami i polityką Partii i Państwa oraz wdraża decyzje i ustalenia Komitetu Centralnego Partii, Rady Państwa, Komitetu Partii Prowincji oraz rządu prowincji w przedsiębiorstwie; 2) zapewnia dalsze łączenie zasad Partii dotyczących zarządzania kadrami z przestrzeganiem prawa przy wyborze kierowników przedsiębiorstw przez zarząd [...]; 3) analizuje i omawia reformy, rozwój i stabilność przedsiębiorstwa, główne kwestie związane z zarządzaniem przedsiębiorstwem oraz główne kwestie dotyczące osobistych interesów pracowników, a także przedstawia opinie i sugestie; [...] 5) wzmacnia budowę oddolnych organizacji partyjnych i zespołów członków partii w przedsiębiorstwie;” ⁽²⁴⁾.
- (52) Co więcej, w sektorze molibdenu można zaobserwować politykę faworyzującą producentów krajowych lub innego rodzaju wpływanie na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego. Sektor molibdenu jest wymieniony w szeregu wytycznych, z których wynika, że przedsiębiorstwa produkujące drut molibdenowy są objęte wsparciem rządu ChRL ⁽²⁵⁾. Znajduje to potwierdzenie w licznych planach, wytycznych i innych dokumentach dotyczących molibdenu wydawanych przez organy na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. Molibden jest wymieniony na przykład w następujących dokumentach:
- 13. pięcioletnim planie na rzecz surowców mineralnych,
 - 13. pięcioletnim planie na rzecz przemysłu metali nieżelaznych,
 - Krajowym planie na rzecz surowców mineralnych na lata 2016–2020,
 - Katalogu wspieranych przez państwo kluczowych dziedzin wykorzystujących zaawansowane technologie z 2016 r. ⁽²⁶⁾ – molibden jest wymieniony w sekcji IV.1.3 Nowe materiały – metale ziem rzadkich,
 - wersji z 2019 r. Katalogu wytycznych dotyczących dostosowania strukturalnego przemysłu – molibden jest wymieniony w części II: Sektory objęte ograniczeniami, sekcja 7.1 Metale nieżelazne, s. 87.

Opinie przewodnie w sprawie rozszerzenia inwestycji w strategiczne branże wschodzące oraz pielęgnowania i wzmacniania nowych punktów i biegunów wzrostu, nr 1409 [2020] Krajowej Komisji Rozwoju i Reform ⁽²⁷⁾, przewidujące: „Wdrożenie planu działania na rzecz innowacji i rozwoju nowych materiałów, podniesienia poziomu technologicznego wydobycia, wytapiania i intensywnego przetwarzania metali ziem rzadkich, wanadu/tytanu, wolframu/molibdenu, litu, rubidu/cezu, grafitu i innych szczególnych zasobów”.

⁽²³⁾ <http://www.jdcmmc.com/INFO/10282.shtml>

⁽²⁴⁾ Statut Xiamen Tungsten: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2021/2021-5/2021-05-29/7288169.PDF

⁽²⁵⁾ Zob. sprawozdanie dotyczące Chin, rozdziały poświęcone 13. pięcioletniemu planowi na rzecz surowców mineralnych i 13. pięcioletniemu planowi na rzecz przemysłu metali nieżelaznych, s. 267–282.

⁽²⁶⁾ http://kj.quanzhou.gov.cn/wsb/xgxz/201703/t20170322_431820.htm

⁽²⁷⁾ https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202009/t20200925_1239582.html

Ponadto molibden podlega regulacjom lokalnym na szczeblu prowincji lub gminy. Na przykład:

- Opinia wykonawcza prowincji Heilongjiang z 2017 r. w sprawie dostosowań strukturalnych i przyrostu wydajności w przemyśle metali nieżelaznych stanowi ⁽²⁸⁾: „Łańcuch przemysłowy sektora molibdenu: skupienie się na Małym i Wielkim Chinganie, podniesienie poziomu rozwoju i wykorzystania kopalni molibdenu Luming oraz jak najszybsze opracowanie wytapiania na segmentach niższego szczebla, a także produktów rafinowanych i intensywnie przetworzonych; promowanie robót przygotowawczych związanych z kopalnią molibdenu w Chalou w górach Daxingan oraz wczesnego rozwoju i wykorzystania zasobów; wzmocnienie organizacji i koordynacji, skupienie się na budowie projektów związanych z wytapianiem molibdenu w Parku Przemysłu Intensywnego Przetwarzania Zasobów Mineralnych Tieli i Parku Przemysłu Wydobywczego Jiagedaqi oraz opracowanie kluczowych technologii, takich jak preparaty w postaci sproszkowanego molibdenu, preparaty w postaci nanoproszku trójtlenku molibdenu, metalurgia stopów molibdenu, spawanie oraz odzyskiwanie i wykorzystanie katalizatorów przemysłowych; rozwój produktów intensywnie przetworzonych, takich jak żelazomolibden, tlenek molibdenu, powlekanie kwasem molibdenowym, pręty molibdenowe, drut molibdenowy, produkty powlekania ultradrobny proszkiem metalu molibdenowego, molibdenian amonowy; stworzenie łańcucha przemysłowego wydobycia i obróbki, wytopu i przetwórstwa molibdenu. Działaniom tym przewodzą odpowiednio rząd gminy Yichun i administracja regionalna Daxingan”.
 - 13. pięcioletni plan rozwoju gospodarczego i społecznego prowincji Shaanxi ⁽²⁹⁾ stanowi na s. 31–32: „Reforma i modernizacja tradycyjnych gałęzi przemysłu: promowanie intensywnego przetwarzania metali szlachetnych, takich jak tytan, molibden, aluminium” i dalej: „Uczynienie Weinan (Shaanxi) stolicą molibdenu”.
 - W opracowanym przez Krajową Komisję Rozwoju i Reform Katalogu promowanych gałęzi przemysłu w regionach zachodnich z 2020 r. ⁽³⁰⁾ wymieniono następujące sektory jako branże promowane w prowincji Syczuan: „wyroby z wolframu i molibdenu oraz materiały z drutu wolframowego i molibdenowego”.
- (53) Jak widać na powyższych przykładach, rząd ChRL kieruje rozwojem sektora molibdenu za pomocą szerokiego wachlarza narzędzi polityki i wytycznych oraz kontroluje praktycznie wszystkie aspekty związane z rozwojem i funkcjonowaniem tego sektora. Sektor drutu molibdenowego korzysta zatem z rządowych wytycznych i interwencji rządu dotyczących głównego surowca, czyli tlenku molibdenu.
- (54) Ponadto producenci drutu molibdenowego są również beneficjentami subsydiów państwowych, co wyraźnie świadczy o tym, że sektor ten stanowi przedmiot zainteresowania państwa. W toku dochodzenia Komisja ustaliła, że szereg producentów drutu molibdenowego otrzymuje bezpośrednie subsydia państwowe. Należą do nich Xiamen Honglu Tungsten ⁽³¹⁾ oraz Luoyang Hi-tech Molybdenum & Tungsten Material ⁽³²⁾.
- (55) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym produkcji molibdenu – głównego surowca wykorzystywanego do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (56) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze, o którym mowa w motywie 45 powyżej, nie wpływało na producentów produktu objętego przeglądem.
- (57) Na sektor molibdenu wpływ mają również zniekształcone koszty wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 45. W sektorze tym takie zniekształcenia występują zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji pochodzących od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL).

⁽²⁸⁾ <https://www.hlj.gov.cn/n200/2017/0525/c75-10829703.html>

⁽²⁹⁾ <https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/201606/P020191104643472060002.pdf>

⁽³⁰⁾ http://www.gov.cn/gongbao/content/2021/content_5598119.htm

⁽³¹⁾ Zob. s. 238 sprawozdania rocznego za 2020 r. spółki holdingowej Xiamen Tungsten http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2021/2021-3/2021-03-31/7001827.PDF (dostęp z 16 maja 2022 r.).

⁽³²⁾ Zob. s. 139 sprawozdania rocznego za 2020 r.

- (58) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor molibdenu nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 45 powyżej. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (59) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego przeglądem kupują lub zamawiają te składniki, ceny, jakie płać (i które są rejestrowane jako ich koszty), są narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Przykładowo dostawcy czynników produkcji wykorzystują nakłady pracy, które podlegają zakłóceniom; mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału; podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (60) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego przeglądem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach A i B sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (61) W obecnym dochodzeniu ani rząd ChRL, ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych dowodów ani argumentów, które zaprzeczałyby wyżej wymienionym ustaleniom.
- (62) Podsumowując, dostępne dowody świadczą, że ceny lub koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania mechanizmów rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

3.2.4. Kraj reprezentatywny

3.2.4.1. Uwagi ogólne

- (63) Wyboru reprezentatywnego kraju należy, w stosownych przypadkach, dokonać na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu rozwoju gospodarczego Chin. W tym celu Komisja wykorzystwała państwa o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do dochodu Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽³³⁾,
 - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju ⁽³⁴⁾,
 - łatwa dostępność odpowiednich danych w reprezentatywnym kraju,
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.

⁽³³⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽³⁴⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- (64) Jak wyjaśniono w motywach 38–40, Komisja wydała dwie noty załączone do akt dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej. W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł. W drugiej nocy Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia wykorzystania Indii jako odpowiedniego źródła w przedmiotowej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

3.2.4.2. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomemu ChRL

- (65) W pierwszej nocy dotyczącej czynników produkcji Komisja wskazała Indie i Tajlandię. Według Banku Światowego Tajlandia jest sklasyfikowana jako kraj o wyższym średnim dochodzie i na tym samym poziomie rozwoju gospodarczego co ChRL. Komisja była jednak w stanie zidentyfikować tylko jednego producenta drutu molibdenowego w Tajlandii, a niezbędne informacje na poziomie przedsiębiorstwa nie były łatwo dostępne. Indie są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraj o niższym średnim dochodzie. Komisja zidentyfikowała co najmniej 18 indyjskich przedsiębiorstw prowadzących częściową produkcję drutu molibdenowego i w związku z tym postanowiła dokonać dalszej oceny, czy w drodze wyjątku Indie mogłyby zostać wykorzystane jako źródło do celów ustalenia niezniekształconych kosztów i cen.
- (66) Jedynie wnioskodawca skomentował tę notę i, nie sprzeciwiając się wykorzystaniu Indii do celów ustalenia niezniekształconych kosztów i cen, twierdził, że również Austria, Niemcy i USA mogą być odpowiednimi krajami. Komisja zauważyła jednak, że Bank Światowy kwalifikuje te kraje jako kraje o wysokim dochodzie. Z drugiej strony Indie kwalifikują się jako kraj o niższym średnim dochodzie, a zatem ich poziom rozwoju gospodarczego jest niższy od poziomu rozwoju gospodarczego ChRL. W krajach o niższym średnim dochodzie, takich jak Indie, czynniki produkcji będą prawdopodobnie tańsze niż w krajach o wyższym poziomie rozwoju gospodarczego, takich jak ChRL. To prawdopodobnie spowoduje, że wartość normalna i tym samym margines dumpingu będą zaniżone. W związku z tym, że obecne dochodzenie stanowi przegląd wygaśnięcia dotyczący kwestii, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu, niezależnie od jego rzeczywistego poziomu, Komisja rozważyła, czy Indie można wyjątkowo uznać za odpowiednie źródło niezniekształconych kosztów i cen, mimo że późniejsze obliczenie wartości normalnej byłoby prawdopodobnie niedoszacowane. W tym względzie Komisja zauważyła, że wartość normalna ustalona na podstawie tego bardzo konserwatywnego podejścia już wykazała znaczny poziom dumpingu, jak stwierdzono w motywie 87 poniżej. Komisja stwierdziła, że w związku z tym nie jest konieczne badanie innych rozwiązań alternatywnych.

3.2.4.3. Dostępność odpowiednich danych w Indiach

- (67) Komisja dokładnie przeanalizowała wszystkie istotne dane dotyczące czynników produkcji w Indiach dostępne w aktach i odnotowała, co następuje:
- Miały miejsce przypadki przywozu czynników produkcji, które – jak ustalono w pierwszej i drugiej nocy – są niezbędne do produkcji produktu objętego przeglądem.
 - Taryfa opłat za energię elektryczną dla podmiotów sektora przemysłowego obowiązująca w okresie objętym dochodzeniem przeglądem została udostępniona w postaci danych przekazanych przez Komisję Regulacji Sektora Energii Elektrycznej stanu Maharasztra ⁽³⁵⁾.
 - Dane dotyczące pracy w Indiach opublikowane przez indyjski Urząd Pracy (tj. sprawozdanie „Indian Labour Statistics 2017” [Dane statystyczne dotyczące zatrudnienia w Indiach w 2017 r.] ⁽³⁶⁾ w stanie Maharasztra, który jest reprezentatywnym stanem w Indiach.
 - WebFill Ltd, producent produktu objętego przeglądem w Indiach, opublikował sprawozdania finansowe, które można było wykorzystać w celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych (SG&A) oraz zysków.

3.2.4.4. Wniosek dotyczący wyboru Indii jako odpowiedniego źródła danych

- (68) W świetle powyższej analizy Indie wyjątkowo uznano za odpowiednie źródło w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego do celów ustalenia niezniekształconych kosztów i cen. Przedsiębiorstwo WebFill Ltd wybrano jako odpowiednie źródło niezbędnych danych finansowych. Ponadto Komisja postanowiła, że w celu skon-

⁽³⁵⁾ <https://www.merc.gov.in/>

⁽³⁶⁾ <http://www.labourbureaunew.gov.in/showdetail>

struowania wartości normalnej należy wykorzystać GTA do ustalenia niezniekształconego kosztu tlenu molibdenu, który jest surowcem niezbędnym do wytworzenia produktu objętego przeglądem. Ponadto Komisja oznajmiła, że w celu ustalenia niezniekształconych kosztów pracy ⁽³⁷⁾ i energii ⁽³⁸⁾ wykorzysta oficjalne dane indyjskie.

3.2.5. Czynniki produkcji

- (69) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje na podstawie wniosku oraz dalsze informacje przedstawione przez wnioskodawcę i zainteresowane strony, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji używane do wytworzenia drutu molibdenowego

Czynnik produkcji	Kod towaru	Źródło danych	EUR/kg wyprodukowanego drutu molibdenowego
Surowce			
Tlenek molibdenu	28 25 70 10	Global Trade Alert (GTA) ⁽³⁹⁾	32,44
Materiały zużywalne			
Narzędzia, części zamienne, dostawy, utrzymanie, koszty leasingu, infrastruktura i amortyzacja	[Nie dotyczy]	Sprawozdania finansowe	Odsetek kosztów produkcji
Siła robocza			
Siła robocza	[Nie dotyczy]	Statystyki krajowe (dane indyjskiego Urzędu Pracy dotyczące stanu Maharasztra) porównane z danymi Banku Światowego	0,06
Energia			
Energia elektryczna	[Nie dotyczy]	Statystyki na poziomie krajowym/stanowym (Komisja Regulacji Sektora Energii Elektrycznej stanu Maharasztra)	2,71

3.2.5.1. Surowce

- (70) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu indyjskiego producenta, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną ceny przywozu do Indii podaną w GTA. Cenę importową w Indiach obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽⁴⁰⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do odpowiedniego kraju, ponieważ uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe.

⁽³⁷⁾ <https://labour.gov.in/annual-reports> http://labourbureau.gov.in/Report_PBLS_2017.pdf

⁽³⁸⁾ <https://www.cicovid19update.in/uploads/1/3/1/3/131362769/maharashtra.pdf>

⁽³⁹⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽⁴⁰⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33).

- (71) Podobnie wykluczono również dane dotyczące przywozu do Indii z krajów niebędących członkami WTO wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia (UE) 2015/755. Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej; w każdym razie takie dane dotyczące przywozu były znikome. Po wykluczeniu ChRL przywóz z innych państw trzecich pozostawał reprezentatywny.
- (72) W celu ustalenia wartości normalnej zgodnie z metodyką Komisji do tych cen importowych należy z reguły dodać należności celne przywozowe z tytułu czynników produkcji oraz innych materiałów przywożonych do Indii, a także krajowe koszty transportu. Biorąc pod uwagę charakter przedmiotowego przeglądu wygaśnięcia, który koncentruje się na ustaleniu, czy dumping nadal miał miejsce w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do należności celnych przywozowych i transportu krajowego nie są konieczne, ponieważ takie dostosowania skutkowałyby jedynie wzrostem wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu, który już jest znaczący.

3.2.5.2. Siła robocza

- (73) Indyjski Urząd Pracy ⁽⁴¹⁾ publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach gospodarki Indii. Komisja wykorzystała dostępne dane statystyczne i zgodnie z najnowszą dostępną opublikowaną analizą (2017 r.) danych dotyczących pracy w Indiach średnia roczna płaca minimalna w sektorze przemysłowym kod NIC 25 „Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń” zgodnie z załącznikiem A do sprawozdania wynosiła 118 191 INR/rok. Okresowe badania aktywności ekonomicznej ludności przeprowadzone przez Ministerstwo Statystyki pokazują, że średnia roczna płaca w Indiach w najbliższym okresie poprzedzającym okres objęty dochodzeniem przeglądownym wynosiła około 207 780 INR/rok (zob. dane dotyczące pracowników otrzymujących regularne wynagrodzenia/płace na s. A-265 i A-266 (372–373) sprawozdania rocznego w sprawie okresowego BAEL za lata 2018–2019) ⁽⁴²⁾. W świetle powyższego Komisja uznała, że koszty pracy wyniosły 207 780 INR/rok, jak ustalono powyżej. Kwota ta odpowiada 2 800 USD/rok i jest wyższa od średniego wynagrodzenia w Indiach, w tym w sektorze rolnym ⁽⁴³⁾, który zgodnie z danymi Banku Światowego ⁽⁴⁴⁾ odpowiada za około połowę zatrudnienia; w 2019 r. średnie wynagrodzenie w tym sektorze wynosiło 2 130 USD/rok.

3.2.5.3. Energia elektryczna

- (74) Indie składają się z 28 państw i 8 terytoriów Unii ⁽⁴⁵⁾, z czego siedem stanów skupia ponad 70 % indyjskich fabryk i przemysłu wytwórczego. Spośród siedmiu stanów o większej intensywności przemysłu Maharashtra jest reprezentatywnym stanem do celów niniejszego dochodzenia, ponieważ jest jednym ze stanów, w których znajduje się ogólnie większy odsetek fabryk. Na tej podstawie Komisja wykorzystała dane statystyczne dotyczące cen energii elektrycznej opublikowane przez Komisję Regulacji Sektora Energii Elektrycznej stanu Maharashtra ⁽⁴⁶⁾. W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym w stanie Maharashtra taryfa opłat za energię elektryczną dla przemysłu wynosiła 8,50 INR/kWh, tj. 0,10 EUR/kWh, jak wskazano w publikacji Komisji Regulacji Sektora Energii Elektrycznej stanu Maharashtra ⁽⁴⁷⁾.

3.2.5.4. Koszty pośrednie produkcji, koszty SG&A, zyski i amortyzacja

- (75) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) akapit drugi rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (76) Aby ustalić niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących, Komisja wykorzystała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosz-

⁽⁴¹⁾ <https://labour.gov.in/annual-reports>

⁽⁴²⁾ https://cse.azimpremjiuniversity.edu.in/wp-content/uploads/2019/06/Annual_Report_PLFS_2018_19_HL.pdf

⁽⁴³⁾ <http://datatopics.worldbank.org/jobs/country/india>

⁽⁴⁴⁾ <https://data.worldbank.org/indicator/>

⁽⁴⁵⁾ <https://www.india.gov.in/india-glance/profile>

⁽⁴⁶⁾ <https://www.merc.gov.in/>

⁽⁴⁷⁾ <https://www.ciicovid19update.in/uploads/1/3/1/3/131362769/maharashtra.pdf>

tów produkcji i pracy na podstawie danych zawartych we wniosku. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji, w zależności od produkowanego modelu.

- (77) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty pośrednich kosztów produkcji, kosztów SG&A, zysków i amortyzacji Komisja oparła się na danych finansowych za lata 2020–2021 dotyczących WebFill Ltd, pochodzących z Dun & Bradstreet, oraz na szczegółowych informacjach ze sprawozdania finansowego dostępnych na stronie internetowej tego przedsiębiorstwa ⁽⁴⁸⁾. Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.

3.2.6. Obliczanie wartości normalnej

- (78) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną produktu objętego przeglądem na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (79) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia poszczególnych czynników (materiałów i pracy) używanych w produkcji drutu molibdenowego. Powyższe wskaźniki dotyczące zużycia przekazane przez wnioskodawcę zostały sprawdzone podczas weryfikacji. Następnie Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez niezniekształcone koszty jednostkowe odnotowane w Indiach jako źródło do celów określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6 lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (80) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja zastosowała pośrednie koszty produkcji, koszty SG&A, zyski oraz amortyzację. Zostały one ustalone na podstawie sprawozdania finansowego WebFill Ltd (zob. sekcja 3.2.3.1). Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji i amortyzację (zob. motywy 75 i 76), które na podstawie danych zawartych we wniosku stanowiły łącznie 17 % kosztów materiałów,
 - koszty SG&A oraz inne koszty, które stanowiły 16,3 % kosztów materiałów poniesionych przez WebFill Ltd, oraz
 - zyski w wysokości 4,8 % całkowitych kosztów produkcji oszacowane na podstawie zysków osiągniętych przez WebFill Ltd.

3.2.7. Cena eksportowa

- (81) W związku z brakiem współpracy ceny eksportowe ustalono na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Aby określić ceny eksportowe, Komisja wykorzystała dane dotyczące przywozu z Chin uzyskane z bazy danych utworzonej na podstawie art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego („baza danych utworzona na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6”).
- (82) Biorąc pod uwagę stosunkowo niską wielkość przywozu z Chin (mniej niż 1 % konsumpcji w Unii), Komisja przeanalizowała, czy ceny te można uznać za wiarygodne i reprezentatywne. W tym zakresie Komisja zauważyła, że średnia cena eksportowa z Chin do Unii mieściła się w tym samym zakresie cen co w przypadku chińskiego wywozu do innych głównych miejsc przeznaczenia w państwach trzecich (zob. motywy 92 poniżej). Ponadto, mimo że ceny stosowane w wywozie do Unii plasowały się w dolnej granicy ceny, Komisja uznała, że ceny te, choć oparte na niewielkim wolumenie, były wystarczająco wiarygodne i reprezentatywne, aby mogły stanowić podstawę do ustalenia ceny eksportowej do celów obliczenia dumpingu.

⁽⁴⁸⁾ Sprawozdanie roczne WebFill Limited za 2021 r. (WebFillindia.com)

- (83) Ponieważ ceny te są zgłaszane na podstawie kosztu, ubezpieczenia, frachtu („CIF”), zostały one skorygowane do poziomu *ex-works* poprzez odjęcie odpowiedniej kwoty kosztów transportu i ubezpieczenia między granicą ChRL a granicą Unii. Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących Komisja wykorzystała w korekcie taką samą wartość procentową, jak w pierwotnym dochodzeniu antydumpingowym ⁽⁴⁹⁾ (1,84 %).

3.2.8. Porównanie

- (84) Komisja porównała konstruowaną wartość normalną ustaloną zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego z ceną eksportową na podstawie ceny *ex-works*, jak ustalono powyżej.
- (85) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących nie można było określić rodzajów produktu wywożonego z ChRL. W związku z tym porównanie według rodzaju produktu nie było możliwe.

3.2.9. Margines dumpingu

- (86) Komisja przypominała, że margines dumpingu został określony poprzez porównanie skonstruowanej wartości normalnej w oparciu o dane pochodzące z Indii jako odpowiedniego źródła w rozumieniu art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego ze średnimi statystycznymi chińskimi cenami przywozu do Unii, dostosowanymi z powrotem do poziomu *ex-works*.
- (87) Na podstawie dostępnych danych Komisja obliczyła margines dumpingu wynoszący 44,98 %.
- (88) Komisja stwierdziła zatem, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dumping nadal miał miejsce.

4. PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI DUMPINGU

- (89) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe:

- 1) moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach;
- 2) atrakcyjność rynku Unii;
- 3) związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii; oraz
- 4) praktyki mające na celu obejście środków.

4.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach

- (90) Jak wynika z wniosku, chińscy producenci mają do dyspozycji moce produkcyjne wynoszące około 3 500 ton rocznie, czyli ponad 19 razy większe niż cała konsumpcja w Unii.
- (91) Wobec braku współpracy ze strony ChRL Komisja oszacowała wolne moce produkcyjne w Chinach na podstawie swoich ustaleń z poprzedniego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia. W toku tego dochodzenia Komisja stwierdziła, że wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych wynosił około 20–25 %. Wobec braku jakichkolwiek przesłanek prowadzących do przeciwnych wniosków Komisja założyła, że wykorzystanie mocy produkcyjnych pozostaje podobne w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Biorąc pod uwagę, że szacowane moce produkcyjne w odniesieniu do drutu molibdenowego w ChRL wynoszą około 3 500 ton, Komisja oszacowała, że wolne moce produkcyjne wynoszą co najmniej 2 500 ton, co stanowi ponad 15-krotność konsumpcji w Unii.

⁽⁴⁹⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1247/2009 z dnia 17 grudnia 2009 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 336 z 18.12.2009, s. 16).

4.2. Związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii

- (92) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów Komisja przeanalizowała chińskie praktyki cenowe na podstawie statystyk dotyczących handlu. Ceny wywozu z Chin do głównych miejsc przeznaczenia innych niż Unia, tj. do Indii, Korei i Wietnamu, wahały się od 28 do 41 EUR/kg, podczas gdy ceny wywozu z Chin do UE wynosiły 33,80 EUR/kg w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (zob. motyw 107 poniżej). Ceny te są znacznie niższe od cen na rynku Unii stosowanych przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W rzeczywistości średnia cena sprzedaży stosowana przez chińskich producentów eksportujących do wszystkich państw poza Unią wynosiła 40 EUR/kg, czyli była około [25–35] % niższa niż średnia cena na rynku Unii.

4.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (93) Jak wyjaśniono w motywach 150–152, rynek Unii jest atrakcyjny pod względem rozmiaru i cen.

4.4. Praktyki mające na celu obejście środków

- (94) W 2012 i 2013 r. w następstwie dwóch dochodzeń w sprawie obejścia środków wykazano, że obchodzenie środków odbywa się poprzez przeładunek albo nieznaczną modyfikację produktu. Środki najpierw rozszerzono na przywóz drutu molibdenowego wysyłanego z Malezji ⁽⁵⁰⁾, a następnie na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 97 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z ChRL ⁽⁵¹⁾. 30 października 2015 r., w następstwie trzeciego dochodzenia w sprawie obejścia środków, środki rozszerzono na drut molibdenowy zawierający przynajmniej 97 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 4,0 mm, lecz nie większym niż 11,0 mm ⁽⁵²⁾. Te działania mające na celu obejście obowiązujących środków pokazują, jak atrakcyjny jest rynek unijny dla chińskich producentów produktu objętego przeglądem.

4.5. Wniosek

- (95) Dochodzenie wykazało istnienie dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oraz prawdopodobieństwo kontynuacji tego dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków. W przypadku wygaśnięcia środków przywóz towarów po cenach dumpingowych prawdopodobnie wszedłby na rynek Unii w znaczących ilościach, biorąc pod uwagę dostępne wolne moce produkcyjne w Chinach i ewentualne przekierowanie sprzedaży z innych państw trzecich do Unii ze względu na wyższe ceny na rynku Unii.

⁽⁵⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 14/2012 z dnia 9 stycznia 2012 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 511/2010 na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych rodzajów drutu molibdenowego wysyłanego z Malezji, bez względu na to, czy został zgłoszony jako pochodzący z Malezji, oraz kończące dochodzenie w odniesieniu do przywozu wysyłanego ze Szwajcarii (Dz.U. L 8 z 12.1.2012, s. 22).

⁽⁵¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 871/2013 z dnia 2 września 2013 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 511/2010 na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 99,95 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz drutu molibdenowego zawierającego wagowo przynajmniej 97 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 243 z 12.9.2013, s. 2).

⁽⁵²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1952 z dnia 29 października 2015 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 511/2010 na przywóz drutu molibdenowego zawierającego przynajmniej 99,95 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz drutu molibdenowego zawierającego wagowo przynajmniej 97 % molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 4,0 mm, lecz nie większym niż 11,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 284 z 30.10.2015, s. 100).

5. SZKODA

5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (96) W przemyśle Unii nie nastąpiły żadne większe zmiany strukturalne od czasu pierwotnego dochodzenia i ostatniego przeglądu wygaśnięcia. Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez dwóch producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (97) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około [198 000–232 000] kg. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie kwestionariusza makroekonomicznego wypełnionego przez wnioskodawcę.
- (98) Ponieważ dane dotyczące oceny szkody pochodziły w głównej mierze od jedyne go współpracującego producenta unijnego, lub, w stosownych przypadkach, zostały przez niego oszacowane w odniesieniu do niewspółpracującego innego producenta unijnego, niektóre dane liczbowe podano w formie zindeksowanej lub jako przedziały ze względu na poufny charakter danych, które stanowią ich podstawę.

5.2. Konsumpcja w Unii

- (99) Całkowita konsumpcja w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła [148 000–174 000] kg. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii: poprzez (i) uwzględnienie całkowitej sprzedaży przemysłu Unii w UE, podanej przez wnioskodawcę w odpowiedzi na kwestionariusz makroekonomiczny oraz (ii) dodanie wielkości przywozu do UE, jak wskazano w bazie danych utworzonej na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6.
- (100) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w kg)

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Całkowita konsumpcja w Unii	[208 000–243 000]	[207 000–242 000]	[157 000–184 000]	[148 000–174 000]
Indeks	100	99	76	72

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym i mikroekonomicznym oraz baza danych utworzona na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6.

- (101) W trakcie okresu badanego odnotowano znaczny spadek konsumpcji w Unii o 28 % w porównaniu z poziomem z 2017 r. Uściślając, konsumpcja spadła o 1 punkt procentowy w 2018 r., a następnie odnotowano spadek o 23 punkty procentowe w 2019 r. i kolejne 4 punkty procentowe w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (102) Spadek konsumpcji drutu molibdenowego w Unii, odnotowany od czasu pierwotnego dochodzenia, jak również w okresie badanym, można wyjaśnić głównie rozwojem technologicznym w przemyśle motoryzacyjnym oraz stopniowym wzrostem popularności przekładni automatycznych w stosunku do przekładni manualnych, co stanowi główne zastosowanie drutu molibdenowego.

5.3. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

5.3.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (103) Komisja określiła wielkość przywozu ChRL do Unii na podstawie danych dostępnych w bazie danych utworzonej na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6. Udział przywozu w rynku ustalono na podstawie ustalonej wielkości przywozu wyrażonej jako odsetek całkowitej konsumpcji w Unii.

(104) Przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w kg) i udział w rynku

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie (w kg)	[190–220]	[160–190]	[250–290]	[520–610]
<i>Indeks</i>	100	84	130	271
Udział w rynku	0,1 %	0,1 %	0,2 %	0,4 %
<i>Indeks</i>	100	84	172	380

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6 i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

(105) Mimo że wielkość przywozu z ChRL do UE wzrosła o 171 % w okresie badanym, ilość produktu objętego przeglądem jest niska, a udział chińskiego przywozu w rynku utrzymywał się poniżej 1 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

5.3.2. *Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe*

(106) Ze względu na brak współpracy chińskich producentów eksportujących Komisja ustaliła ceny przywozu na podstawie ilości i wartości produktu objętego przeglądem dotyczących ChRL, zgłoszonych w bazie danych utworzonej na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6.

(107) Średnia cena przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/kg)

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
ChRL	79,05	60,40	33,65	33,80
<i>Indeks</i>	100	76	43	43

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6.

(108) W latach 2017–2019 średnia cena importowa produktu objętego przeglądem w przywozie z ChRL do Unii stale i gwałtownie malała – spadła o 57 %, a następnie utrzymała się na tym samym poziomie w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Choć ilości są niskie, trend ten utrzymywał się przez kilka lat, a jednocześnie jest odwrotny do trendu w cenie surowca, tj. rosnącej ceny tlenku molibdenu, szczególnie między rokiem 2017 i latami 2018–2019 ⁽⁵³⁾.

(109) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym średnia cena importowa podcinała średnią cenę przemysłu Unii o [52–67 %].

(110) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących nie można było jednak ustalić rodzajów produktu wywożonych z ChRL do Unii, dlatego też porównanie w podziale na poszczególne rodzaje nie było możliwe.

⁽⁵³⁾ Jak wynika z załącznika nr 25 do wniosku o przeprowadzenie przeglądu wygaśnięcia oraz z następującego źródła: <https://tradingeconomics.com/commodity/molybden>.

5.4. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

- (111) Wielkość (zagregowana) przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu drutu molibdenowego z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

Państwo		2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wszystkie państwa trzecie łącznie, z wyjątkiem ChRL	Wielkość (w kg)	[340–400]	[240–280]	[90–110]	[380–450]
	<i>Indeks</i>	100	69	27	112
	Udział w rynku	0,2 %	0,1 %	0,1 %	0,3 %
	<i>Indeks</i>	100	70	36	157
	Średnia cena (EUR/kg)	134,40	96,23	96,14	147,59
	<i>Indeks</i>	100	72	72	110

Źródło: Baza danych utworzona na podstawie sprawozdań określonych w art. 14 ust. 6 i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym.

- (112) W całym okresie badanym wielkość przywozu drutu molibdenowego z państw trzecich innych niż ChRL łącznie była niższa niż wielkość przywozu drutu molibdenowego z samej ChRL w tym samym okresie i pozostawała na poziomie znacznie poniżej 1 % udziału w rynku. Bardzo małe ilości pochodziły z Indii oraz z Hongkongu, Ukrainy i USA. Ceny importowe ze wszystkich państw trzecich były znacznie wyższe niż ceny stosowane przez producentów eksportujących w ChRL i przez przemysł Unii. Wynika to prawdopodobnie z faktu, że są to specjalistyczne produkty niszowe sprzedawane w małych ilościach.

5.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

5.5.1. Uwagi ogólne

- (113) Ocena warunków ekonomicznych przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (114) Zestawy danych dostępne dla Komisji w celu określenia szkody różniły się w przypadku makroekonomicznych i mikroekonomicznych wskaźników szkody. W przypadku wskaźników makroekonomicznych Komisja wykorzystwała dane zawarte w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu przekazanych przez Plansee SE i oszacowane przez to przedsiębiorstwo w odniesieniu do innego producenta unijnego w odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym. W przypadku wskaźników mikroekonomicznych Komisja wykorzystwała dane zawarte w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu przekazanych przez Plansee SE. Biorąc pod uwagę, że udział Plansee SE w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosił około [86–94] % całkowitej sprzedaży w Unii, Komisja uznała, że oba zestawy danych są reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.
- (115) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.

- (116) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

5.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

5.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (117) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w kg) (indeks)	100	111	75	70
Moce produkcyjne (w kg) (indeks)	100	100	85	80
Stopień wykorzystania mocy produkcyjnych (indeks)	100	111	88	87

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym i mikroekonomicznym.

- (118) W okresie badanym wielkość produkcji spadła o 30 %. Uściślając, wielkość produkcji wzrosła o 11 punktów procentowych w 2018 r., a następnie spadła o 36 punktów procentowych w 2019 r. i kolejne 5 punktów procentowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Spadek ten był wynikiem spadku konsumpcji w Unii, jak wyjaśniono w motywie 102 powyżej.
- (119) W odniesieniu do mocy produkcyjnych również odnotowano spadek ogólnie o 20 % w okresie badanym, głównie z powodu spadku popytu rynkowego i późniejszego przestawienia linii produkcyjnych na produkcję innych produktów, ponieważ ta sama linia produkcyjna jest wykorzystywana do produkcji różnych rodzajów produktu, w tym produktu objętego przeglądem.
- (120) Jednoczesny spadek wielkości produkcji i mocy produkcyjnych w okresie badanym spowodował umiarkowany spadek wykorzystania mocy produkcyjnych, tj. o 13 % w okresie badanym.

5.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (121) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży (w kg) i udział w rynku

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Sprzedaż (indeks)	100	99	76	71
Udział w rynku	99,7 %	99,8 %	99,8 %	99,4 %
Indeks	100	100	100	100
Sprzedaż na rynku sprzedaży wewnętrznej	0	0	0	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym i mikroekonomicznym.

- (122) Łączna sprzedaż przemysłu Unii na rynku unijnym znacznie spadła, tj. o 29 % w okresie badanym. Uściślając, sprzedaż pozostawała na względnie stabilnym poziomie od 2017 r. do 2018 r., a następnie spadła o 23 punkty procentowe w 2019 r. i o kolejne 5 punktów procentowych w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Przyczyną tego spadku było zmniejszenie się popytu rynkowego w Unii, jak wyjaśniono w motywie 102.
- (123) Ze względu na skutki środków antydumpingowych stosowanych wobec przywozu produktu objętego przeglądem z ChRL oraz ze względu na fakt, że żadne inne państwo poza UE i ChRL nie produkuje w znacznym stopniu produktu objętego przeglądem, udział przemysłu Unii w rynku pozostał dominujący w okresie badanym i wyniósł 99,4 %.

5.5.2.3. Wzrost

- (124) Ponieważ zarówno konsumpcja w Unii, jak i wielkość sprzedaży przemysłu Unii zmniejszyły się o 29 % w okresie badanym, udział w rynku pozostał niezmienny.

5.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (125) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba zatrudnionych (<i>indeks</i>)	100	133	125	125
Wydajność (<i>indeks</i>)	100	94	67	64

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym i mikroekonomicznym.

- (126) W okresie badanym zatrudnienie w przemyśle Unii wzrosło o 25 %. W tym samym okresie wydajność spadła jednak o 36 % z powodu spadku popytu na rynku i wynikającego z niego spadku produkcji.

5.5.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (127) Jak wyjaśniono w motywach 86–88, ustalony margines dumpingu wynosił nieco poniżej 45 %. Dlatego też Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dumping nadal miał miejsce. W poprzednim przeglądzie wygaśnięcia przemysł Unii wykazywał oznaki poprawy sytuacji po wcześniejszym dumpingu. W okresie badanym bieżącego przeglądu wygaśnięcia nadal miał miejsce proces poprawy sytuacji, czego dowodem jest w szczególności fakt, że zyski utrzymywały się na zdrowym poziomie przez cały okres, jak przedstawiono poniżej, nawet pomimo kurczenia się rynku.

5.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

5.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (128) Średnie jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez Plansee SE wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszty produkcji w Unii (EUR/kg)

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na rynku całkowitym (<i>indeks</i>)	100	99	108	100
Jednostkowy koszt produkcji (<i>Indeks</i>)	100	107	118	100

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (129) Jednostkowa cena sprzedaży naliczana przez przemysł Unii klientom niepowiązanym w Unii pozostała na stabilnym poziomie w okresie badanym, z wyjątkiem 2019 r., kiedy to średnia cena wzrosła o 8 punktów procentowych w porównaniu z 2017 r.
- (130) Średni koszt produkcji przemysłu Unii utrzymywał się w okresie badanym na stosunkowo stabilnym poziomie, choć z przerwami – w 2018 r. koszt jednostkowy wzrósł o 7 punktów procentowych, a w 2019 r. o kolejne 11 punktów procentowych w porównaniu z 2017 r.

5.5.3.2. Koszty pracy

- (131) Średnie koszty pracy przemysłu Unii w okresie badanym kształtowały się następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnie koszty pracy na pracownika – <i>indeks</i> (EUR)	100	142	114	115

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (132) Średnie koszty pracy w przeliczeniu na pracownika zwiększyły się w okresie badanym o 15 %, przy czym w 2018 r. nastąpił gwałtowny przejściowy wzrost o 42 %.

5.5.3.3. Zapasy

- (133) Stan zapasów przemysłu Unii w okresie badanym kształtował się następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego – <i>indeks</i> (kg)	100	72	142	115
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako wartość procentowa produkcji – <i>indeks</i>	100	57	171	144

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (134) Zapasy stanowiły tylko bardzo niewielki odsetek łącznej produkcji podczas okresu badanego. Czynniki te nie były zatem uważane za miarodajny przy ocenie sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego.

5.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (135) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji przemysłu Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2017	2018	2019	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii – indeks (w % obrotu ze sprzedaży)	100	56	45	83
Przepływy środków pieniężnych – indeks (EUR)	100	87	61	112
Inwestycje – indeks (EUR)	100	728	2 772	4 901
Zwrot z inwestycji – indeks	100	30	38	60

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (136) Komisja określiła rentowność przemysłu Unii, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (137) Rentowność przemysłu Unii spadła w okresie od 2017 r. do 2018 r. o 44 punkty procentowe, następnie w 2019 r. spadła o kolejne 9 punktów procentowych i wreszcie wzrosła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym o 38 punktów procentowych. Ogółem w okresie badanym rentowność spadła o 17 %.
- (138) Chociaż rentowność spadła w okresie badanym, pozostała na wysokim poziomie.
- (139) Przepływy środków pieniężnych netto to zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Jeśli chodzi o przepływy środków pieniężnych netto, tendencja kształtowała się w badanym okresie pozytywnie, jednak w porównaniu z 2017 r. w 2018 r. były one niższe o 13 %, w 2019 r. o 39 %, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym ostatecznie były wyższe o 12 %.
- (140) Inwestycje znacznie wzrosły w porównaniu z 2017 r., a zwłaszcza w 2019 r. i w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, głównie z powodu modernizacji linii produkcyjnej Plansee SE.
- (141) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Zwrot z inwestycji dotyczący produkcji i sprzedaży produktu podobnego obniżył się w okresie badanym. Przez lata 2018 i 2019 nastąpił jednak wyraźniejszy spadek, przy czym wskaźnik ten znacznie odbił, osiągając poziom o 40 % niższy niż w 2017 r.

5.6. Wnioski dotyczące szkody

- (142) W okresie badanym konsumpcja w Unii spadła o 29 % i chociaż udział przemysłu Unii w rynku był bliski 100 %, ten spadek popytu miał negatywny wpływ na szereg wskaźników szkody.

- (143) Chociaż w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym rentowność utrzymywała się na dobrym poziomie, w okresie badanym spadła o 17 %, a w przypadku niektórych z pozostałych wskaźników szkody, takich jak produkcja, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych i wielkość sprzedaży, odnotowano negatywne zmiany w okresie badanym. W szczególności wielkość produkcji spadła o 30 %, moce produkcyjne o 20 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych o 13 %, a wielkość sprzedaży o 29 %, a przyczyną tych spadków był malejący popyt rynkowy w Unii. W okresie badanym poprawiły się pozostałe wskaźniki, takie jak liczba pracowników (o 25 %) i przepływy środków pieniężnych (o 12 %).
- (144) Wielkość przywozu z ChRL lub z innych państw do Unii była bardzo niska. W poprzednim przeglądzie wygaśnięcia wykazano, że udział w rynku przywozu z Chin wzrósł głównie z powodu stosowania praktyk obchodzenia środków, które w międzyczasie ustały po nałożeniu środków przeciwdziałających obejściu (cel) w 2013 i 2015 r.
- (145) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (146) Komisja zbadała zatem następnie prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku uchylenia środków.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (147) W motywie 145 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków.
- (148) W tym względzie Komisja zbadała moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, atrakcyjność rynku Unii oraz prawdopodobne poziomy cen przywozu z ChRL w przypadku braku środków antydumpingowych oraz ich potencjalny wpływ na przemysł Unii.

6.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (149) Jak wynika z wniosku, producenci z ChRL posiadają moce produkcyjne wynoszące około 3 500 ton rocznie, czyli ponad 19 razy większe niż konsumpcja w Unii.

6.2. Atrakcyjność rynku unijnego i polityka cenowa wobec państw trzecich

- (150) Rynek Unii jest atrakcyjny pod względem rozmiaru i cen, jak również z uwagi na znaczenie unijnego sektora motoryzacyjnego. W przeszłości chińscy producenci wielokrotnie okazywali swoje zainteresowanie rynkiem unijnym, próbując obejść środki antydumpingowe. Ponadto średnie ceny importowe z ChRL do Unii były niższe niż ceny eksportowe z ChRL do innych państw w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (151) Wobec braku znaczących ilości sprzedawanych przez chińskich producentów eksportujących do Unii Komisja przeanalizowała również ich politykę cenową przy wywozie do państw trzecich. Producenci z ChRL sprzedają średnio po cenach, które są [28–37] % niższe niż średnia cena stosowana przez przemysł Unii. W związku z tym producenci eksportujący mają silną zachętę do przekierowania swojej sprzedaży na rynek unijny w przypadku wygaśnięcia środków.
- (152) Rynek unijny uznaje się zatem za bardzo atrakcyjny dla chińskich producentów i można stwierdzić, że wolne moce produkcyjne dostępne w Chinach zostałyby, przynajmniej częściowo, wykorzystane do znacznego zwiększenia wywozu na rynek unijny po cenach dumpingowych w przypadku wygaśnięcia środków.

6.3. Możliwe scenariusze w przypadku wygaśnięcia środków

- (153) Atrakcyjność rynku unijnego, jak opisano w motywach 93 i 150, doprowadziłaby prawdopodobnie do znacznego wzrostu przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL. Ponieważ drut molibdenowy jest produktem raczej jednorodnym pod względem jakości, poziom cen jest najważniejszym czynnikiem przy podejmowaniu decyzji o zakupie od producentów unijnych lub od chińskich producentów eksportujących. Ponadto, zgodnie z analizą w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, nagły spadek przywozu z Chin w odpowiedzi na środki antydumpingowe i przeciwdziałające obejściu (ceł) wskazuje, że klienci mogą łatwo przestawić się na dostawcę oferującego najbardziej konkurencyjną cenę (tj. z chińskich producentów eksportujących na producentów unijnych lub odwrotnie w przypadku wygaśnięcia środka).
- (154) Z tych względów przemysł Unii będzie zatem prawdopodobnie zmuszony obniżyć swoje ceny sprzedaży kosztem rentowności albo utrzymać ceny sprzedaży, co prawdopodobnie spowoduje spadek wielkości sprzedaży i utratę udziałów w rynku na korzyść chińskich eksporterów. Bardziej realistyczne wydaje się połączenie tych scenariuszy. Ostatecznie doprowadziłoby to do presji na obniżenie cen, strat i prawdopodobnego odzyskania przez przywóz z ChRL udziału w rynku sprzed wprowadzenia środków.
- (155) Aby ocenić ilościowo prawdopodobny wpływ przywozu z ChRL na sytuację finansową przemysłu Unii, Komisja przeprowadziła symulację. Opracowano dwa scenariusze, a mianowicie wzrost przywozu z ChRL (i) na poziomie wielkości przywozu z ChRL w okresie objętym dochodzeniem w pierwotnym postępowaniu w 2009 r. (tj. od 1 kwietnia 2008 r. do 31 marca 2009 r.), ale na tym samym poziomie cen stosowanych przez przemysł Unii wobec niepowiązanych klientów oraz (ii) na poziomie udziału w rynku producentów eksportujących z ChRL w okresie objętym dochodzeniem w pierwotnym postępowaniu w 2009 r., przy jednoczesnym podcięciu cen stosowanych przez przemysł Unii o 15 %. Biorąc pod uwagę, że ceny producentów eksportujących stosowane w wywozie do państw trzecich były średnio [28–37] % niższe niż ceny stosowane przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, wartość wybrana dla podcięcia cenowego (15 %) jest bardzo zachowawcza, ponieważ rzeczywiste podcięcie ustalone w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wynosiło [52–67] %. Ponadto w celu określenia hipotetycznych kosztów produkcji Komisja wzięła pod uwagę udział kosztów stałych w łącznych kosztach produkcji producentów unijnych objętych próbą.
- (156) W pierwszym scenariuszu rentowność przemysłu Unii spadłaby do [15–24] %.
- W drugim scenariuszu rentowność przemysłu Unii spadłaby nawet do [25–33] %.
- (157) W obu konserwatywnych scenariuszach wpływ przywozu z Chin uczyniłby przemysł Unii wysoce nierentownym.
- (158) Na ten podstawie Komisja stwierdziła, że brak środków najprawdopodobniej doprowadziłby do znacznego wzrostu przywozu towarów po cenach dumpingowych z ChRL po cenach wyrządzających szkodę, co spowodowałoby ponowne wystąpienie istotnej szkody.

7. INTERES UNII

- (159) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.
- (160) Wszystkim zainteresowanym stronom umożliwiono zgłoszenie uwag zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (161) Na tej podstawie Komisja zbadała, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu i ponownego wystąpienia szkody istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie obowiązujących środków nie leży w interesie Unii.

7.1. Interes przemysłu Unii

- (162) Obowiązujące środki antydumpingowe miały pozytywny wpływ na przemysł Unii i umożliwiły mu poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

- (163) W przypadku wygaśnięcia środków Komisja stwierdziła jednak, że istnieje duże prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody, biorąc pod uwagę atrakcyjność rynku unijnego, wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL, politykę cenową producentów eksportujących w ChRL oraz historię obchodzenia środków.
- (164) Komisja stwierdziła zatem, że utrzymanie środków antidumpingowych na przywóz produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL leży w interesie przemysłu Unii.

7.2. Interes importerów niepowiązanych, przedsiębiorstw handlowych i użytkowników

- (165) Komisja wezwała niepowiązanych importerów, przedsiębiorstwa handlowe i użytkowników do zgłoszenia się, ale nie otrzymała żadnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (166) Komisja nie otrzymała żadnych uwag wskazujących, że utrzymanie środków miałyby istotny niekorzystny wpływ na importerów i użytkowników, który przewyższyłby pozytywny wpływ środków na przemysł Unii.
- (167) Komisja stwierdziła zatem, że utrzymanie środków nie będzie miało istotnego wpływu na importerów, przedsiębiorstwa handlowe i użytkowników w Unii.

7.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (168) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że nie ma przekonujących powodów związanych z interesem Unii przemawiających przeciwko utrzymaniu obowiązujących środków w odniesieniu do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL. Utrzymanie środków pozostałoby w interesie przemysłu unijnego i nie zaszkodziłoby sytuacji użytkowników i importerów w Unii.

8. PRZEPISY KOŃCOWE

- (169) Z powyższych ustaleń wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego środki antidumpingowe stosowane względem przywozu niektórych rodzajów drutu molibdenowego pochodzącego z ChRL, nałożone rozporządzeniem (UE) 2016/1046, powinny zostać utrzymane. W związku z tym należy również utrzymać rozszerzenie środków w następstwie dochodzeń w sprawie obejścia środków, o których mowa w motywie 2.
- (170) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046⁽⁵⁴⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek wykorzystuje się stopę stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego dnia kalendarzowego każdego miesiąca.
- (171) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antidumpingowe na przywóz drutu molibdenowego, zawierającego przynajmniej 99,95 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, niewysyłanego z Malezji, obecnie objętego kodem CN ex 8102 96 00 (kod TARIC 8102 96 00 19).

⁽⁵⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocenieniem, produktu określonego w ust. 1, wynosi 64,3 %.

Artykuł 2

Cło określone w art. 1 ust. 2 zostaje niniejszym rozszerzone na przywóz drutu molibdenowego, zawierającego przynajmniej 99,95 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, obecnie objętego kodem CN ex 8102 96 00 (kod TARIC 8102 96 00 11), wysyłanego z Malezji, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Malezji.

Artykuł 3

Cło określone w art. 1 ust. 2 zostaje niniejszym rozszerzone na przywóz do Unii drutu molibdenowego, zawierającego przynajmniej 97 %, lecz mniej niż 99,95 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 1,35 mm, lecz nie większym niż 4,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętego kodem CN ex 8102 96 00 (kod TARIC 8102 96 00 30).

Artykuł 4

Cło określone w art. 1 ust. 2 zostaje niniejszym rozszerzone na przywóz drutu molibdenowego, zawierającego przynajmniej 97 % masy molibdenu, o maksymalnym wymiarze przekroju poprzecznego przekraczającym 4,0 mm, lecz nie większym niż 11,0 mm, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętego kodem CN ex 8102 96 00 (kody TARIC 8102 96 00 20 i 8102 96 00 40).

Artykuł 5

O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 lipca 2022 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN
